



Council of the
European Union

120386/EU XXV.GP
Eingelangt am 26/10/16

Brussels, 26 October 2016
(OR. en, pl)

13700/16

Interinstitutional File:
2016/0133 (COD)

ASILE 58
CODEC 1527
INST 444
PARLNAT 301

COVER NOTE

From:	Polish Senate
date of receipt:	24 October 2016
To:	General Secretariat of the Council
No. prev. doc.:	ST 8715/1/16 REV 1, COM(2016) 270 final/2
Subject:	Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the criteria and mechanisms for determining the Member State responsible for examining an application for international protection lodged in one of the Member States by a third-country national or a stateless person (recast) [doc. ST 8715/1/16 REV 1 ASILE 11 CODEC 613 - COM(2016) 270 final/2] - Reasoned opinion ¹ on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality

Delegations will find attached the above mentioned reasoned opinion of the Polish Senate.

¹ Translation(s) of the opinion may be available on the Interparliamentary EU Information Exchange website (IPEX) at the following address: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/search.do>



MARSZAŁEK SENATU
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 21 października 2016 r.

Szanowny Pan
Miroslav Lajčák
Minister Spraw
Zagranicznych i UE
Republiki Słowackiej

Szanowny Panie Ministrze

Uprzejmie informuję, że Senat RP, po rozpatrzeniu na 28. posiedzeniu w dniu 21 października 2016 roku projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia kryteriów i mechanizmów ustalania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego lub bezpaństwowca - COM(2016)270, stwierdził, iż projekt ten nie jest zgodny z zasadą pomocniczości, o której mowa w art. 5 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej.

Zgodnie z procedurą przewidzianą w Protokole nr 2 Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności, przekazuję uzasadnioną opinię zawierającą powody, dla których Senat RP uznaje, że ww. projekt nie jest zgodny z zasadą pomocniczości.

2 wypracowaniu docelowemu
(Maria Koc)

wz. Maria Koc

WICEMARSZAŁEK SENATU

Courtesy translation

I would like to inform that the Senate of the Republic of Poland, at the 28th session held on 21 October 2016, examined the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council establishing the criteria and mechanisms for determining the Member State responsible for examining an application for international protection lodged in one of the Member States by a third-country national or a stateless person - COM(2016)270, and decided that the proposal did not comply with the subsidiarity principle, referred to in Article 5 para. 3 of the Treaty on European Union.

Pursuant to the procedure provided for in Protocol No. 2 of the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union as regards the application of the principles of subsidiarity and proportionality, I hereby submit the Senate's reasoned opinion stating that the above proposal does not comply with the principle of subsidiarity.

/-/ Maria Koc

OPINIA
SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

z dnia 21 października 2016 r.

o niezgodności z zasadą pomocniczości projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia kryteriów i mechanizmów ustalania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego lub bezpaństwowca COM(2016)270

Senat, po rozpatrzeniu projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia kryteriów i mechanizmów ustalania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego lub bezpaństwowca - COM(2016)270, stwierdza, że projekt ten nie jest zgodny z zasadą pomocniczości, o której mowa w art. 5 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej.

1. Senat RP nie neguje konieczności poszukiwania rozwiązania europejskiego kryzysu migracyjnego na poziomie wyższym niż regionalny lub narodowy.

2. Senat RP uważa jednocześnie, że proponowane rozwiązanie nie jest zgodne z zasadą pomocniczości w zakresie tzw. korekcyjnego mechanizmu przydziału osób ubiegających o ochronę międzynarodową ze względu na jego obligatoryjny i stały charakter.

3. Senat RP uważa ponadto, że projektowane rozporządzenie w konsekwencji zbyt głęboko wkracza w kompetencje zastrzeżone dla państw członkowskich w zakresie polityki bezpieczeństwa i praw socjalnych.

Należy zatem uznać, że proponowana regulacja narusza zasadę pomocniczości.

MARSZAŁEK SENATU

W/Z 

Maria KOC

Wicemarszałek Senatu

**OPINION
OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND
of 21 October, 2016**

**on the incompatibility with the principle of subsidiarity
of the Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council
establishing the criteria and mechanisms for determining the Member State responsible
for examining an application for international protection lodged in one of the Member
States by a third country national or a stateless person**

COM(2016)270

Having considered the Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the criteria and mechanisms for determining the Member State responsible for examining an application for international protection lodged in one of the Member States by a third-country national or a stateless person, (COM(2016) 270, the Senate finds that it is incompatible with the principle of subsidiarity as referred to in Article 5(3) of the Treaty on European Union.

1. The Senate of the Republic of Poland does not deny the need of seeking for a solution of the European migration crisis at a level higher than regional or national ones.
2. At the same time the Senate of the Republic of Poland considers that the proposed solution is incompatible with the principle of subsidiarity as regards the so-called mechanism of corrective allocation of persons applying for international protection, due to the mandatory and permanent character of this mechanism.
3. Furthermore, the Senate considers that the proposed regulation thus encroaches too far on the competences reserved to the Member States in the areas of security policy and social rights.

Therefore, it should be stated that the proposed regulation is in breach of the subsidiarity principle.